

2014 金屬製品業新興市場特輯 — 手工具俄羅斯篇

MIRDC-103-A10C



作 者：許育瑞



中 華 民 國 103 年 10 月

財 團 法 人 金 屬 工 業 研 究 發 展 中 心

文 目 錄

手工具俄羅斯篇

重點摘要

第一章 產業總論	3-1
第一節 產品定義與產業特性	3-1
第二節 全球產業現況	3-7
第二章 俄羅斯手工具市場現況與趨勢	3-13
第一節 產業概論	3-13
第二節 市場分析	3-18
第三節 產業前瞻	3-27
第三章 重要議題影響	3-33
第一節 環境面議題分析	3-33
第二節 營運面議題分析	3-36
第四章 結論與建議	3-39
第一節 結論	3-39
第二節 建議	3-41
附錄：產業統計	3-43
參考資料	3-95



手工具俄羅斯篇

圖 3-1-1	手工具種類魚骨圖.....	3-3
圖 3-1-2	俄羅斯手工具業產業關聯圖	3-5
圖 3-2-1	2009~2013 年俄羅斯手工具產業之進口貿易表現.....	3-19
圖 3-2-2	2009~2013 年俄羅斯手工具產業之出口貿易表現.....	3-21



表 目 錄

手工具俄羅斯篇

表 3-1-1	俄羅斯手工具分類名稱及產品.....	3-2
表 3-1-2	2013 年俄羅斯手工具產業在全球出口占比	3-11
表 3-2-1	2011~2012 年俄羅斯主要煉鋼業者生產情形.....	3-16
表 3-2-2	2009~2013 年俄羅斯手工具市場供需分析表.....	3-18
表 3-2-3	2013 年俄羅斯手工具產品進口統計	3-20
表 3-2-4	2013 年俄羅斯手工具產品出口統計	3-22
表 3-2-5	2009~2013 年台灣手工具產業對俄羅斯之進出口趨勢表	3-23
表 3-2-6	2013 年台灣各類手工具對俄羅斯之進口值	3-24
表 3-2-7	2013 年台灣各類手工具對俄羅斯之出口值	3-26
附表 3-1-1	俄羅斯手工具產業關鍵指標 2008~2013 年.....	3-43
附表 3-1-2	俄羅斯手工具產業關鍵指標：年度成長 2009~2013 年	3-44
附表 3-1-3	2008~2013 年俄羅斯各類手工具生之產值.....	3-45
附表 3-1-4	2008~2013 年俄羅斯各類手工具產值之年度成長	3-45
附表 3-1-5	2008~2013 年俄羅斯各類手工具產值佔總體之比例	3-46
附表 3-1-6	2008~2013 年俄羅斯手工具廠商之員工人數數量－以公司規模區分.....	3-46
附表 3-1-7	2009~2013 年俄羅斯手工具廠商年成長百分比－以員工人數區分	3-47
附表 3-1-8	2009~2013 年俄羅斯手工具各種規模廠商之占比	3-47
附表 3-1-9	2009~2013 年俄羅斯手工具廠商產值統計－以員工人數區分	3-48
附表 3-1-10	2009~2013 年俄羅斯手工具廠商產值年度成長	3-48
附表 3-1-11	2009~2013 年俄羅斯手工具廠商產值佔總體之比例	3-49
附表 3-1-12	俄羅斯主要手工具廠商之產值占比	3-49
附表 3-1-13	2008~2013 年俄羅斯手工具產業進口和出口	3-50
附表 3-1-14	2008~2013 年俄羅斯手工具主要出口國之出口占比	3-51
附表 3-1-15	2008~2013 年俄羅斯手工具主要進口國之進口占比	3-51
附表 3-1-16	2008~2013 年俄羅斯手工具產業關鍵市場指標	3-52
附表 3-1-17	2008~2013 年俄羅斯手工具產業關鍵市場指標年成長百分比	3-53

2014 金屬製品新興市場特輯

附表 3-1-18	2008~2013 年俄羅斯家用手工具：關鍵統計指標	3-54
附表 3-1-19	2008~2013 年俄羅斯手工具企業對企業銷售結構	3-55
附表 3-1-20	2008~2013 年俄羅斯手工具企業對企業銷售結構年成長率	3-56
附表 3-1-21	2008~2013 年俄羅斯手工具企業對企業銷售結構占整體比重	3-57
附表 3-1-22	2008~2013 年俄羅斯手工具產業關鍵統計－製造商	3-58
附表 3-1-23	2008~2013 年俄羅斯手工具產業關鍵統計－批發商	3-59
附表 3-1-24	2008~2013 年俄羅斯手工具產業供應結構	3-60
附表 3-1-25	2009~2013 年俄羅斯手工具產業供應結構年成長率	3-60
附表 3-1-26	2008~2013 年俄羅斯手工具產業供應結構占總體產業比重	3-61
附表 3-1-27	2008~2013 年俄羅斯手工具產業勞工成本關鍵統計	3-61
附表 3-1-28	2008~2013 年俄羅斯手工具廠商對供應商之貿易量	3-62
附表 3-1-29	2008~2013 年俄羅斯手工具廠商對供應商之年度貿易成長	3-63
附表 3-1-30	2008~2013 年俄羅斯手工具廠商對供應商之占比	3-64
附表 3-1-31	2008~2013 年俄羅斯基礎鋼鐵產業關鍵統計	3-65
附表 3-1-32	2008~2013 年俄羅斯塑膠產業關鍵統計	3-66
附表 3-1-33	2014~2019 年俄羅斯手工具產業預測	3-67
附表 3-1-34	俄羅斯手工具產業吸引力指數	3-68
附表 3-1-35	俄羅斯境內之外人投資統計表	3-71
附表 3-1-36	台灣廠商在俄羅斯當地投資統計	3-72
附表 3-1-37	俄羅斯政府發布之台商投資統計	3-72
附表 3-1-38	2009~2013 年中國大陸手工具產業進出口值	3-73
附表 3-1-39	2009~2013 年中國大陸手工具產業對俄羅斯進出口值	3-73
附表 3-1-40	2013 年中國大陸各類手工具產品之進出口值	3-74
附表 3-1-41	2013 年中國大陸各類手工具產品對俄羅斯進出口值	3-75
附表 3-1-42	2009~2013 年美國手工具產業進出口值	3-76
附表 3-1-43	2009~2013 年美國手工具產業對俄羅斯進出口值	3-76
附表 3-1-44	2013 年美國各類手工具產品之進出口值	3-77
附表 3-1-45	2013 年美國各類手工具產品對俄羅斯進出口值	3-78
附表 3-1-46	2009~2013 年歐盟手工具產業進出口值	3-79
附表 3-1-47	2009~2013 年歐盟手工具產業對俄羅斯進出口值	3-79
附表 3-1-48	2013 年歐盟各類手工具產品之進出口值	3-80
附表 3-1-49	2013 年歐盟各類手工具產品對俄羅斯進出口值	3-81

附表 3-1-50	2009～2013 年日本手工具產業進出口值	3-82
附表 3-1-51	2009～2013 年日本手工具產業對俄羅斯進出口值	3-82
附表 3-1-52	2013 年日本各類手工具產品之進出口值	3-83
附表 3-1-53	2013 年日本各類手工具產品對俄羅斯進出口值	3-84
附表 3-1-54	2009～2013 年韓國手工具產業進出口值	3-85
附表 3-1-55	2009～2013 年韓國手工具產業對俄羅斯進出口值	3-85
附表 3-1-56	2013 年韓國各類手工具產品之進出口值	3-86
附表 3-1-57	2013 年韓國各類手工具產品對俄羅斯進出口值	3-87
附表 3-2-1	俄羅斯國內外手工具產業大事記與影響剖析	3-88



手工具俄羅斯篇重點摘要

	◀◀市場>>	◀◀廠商>>
現況	✓ 2013 年俄羅斯手工具產業的產值為 9.26 億美元，出口值為 2.51 億美元，進口值為 29.1 億美元，國內需求為 9.29 億美元，出口比例為 27.1%，進口依存度為 81.1%，廠商家數 1,531 家，從業人數 38,111 人。	✓ 俄羅斯勞工、土地成本逐年增加，不利於附加價值較低的產品生存及業者擴大生產規模。 ✓ 中國大陸低價競爭與俄羅斯國內手工具同業競爭激烈，利潤維持不易。
	◀◀產品與技術>>	◀◀產業前瞻>>
展望	✓ 俄羅斯手工具產業未來潛力產品包括醫療用手工具、多功能手工具、數位化手工具、輕量化及創意型手工具。 ✓ 俄羅斯國內研發設計人員尚有待加強，同步工程團隊的整合開發尚未全面落實。	✓ 因為俄羅斯手工具的內需規模不小，因此國外大廠仍積極購併或合作設廠，以達成生產全球化，擴大市場佔有率。 ✓ 俄羅斯消費者對「Outdoor living」的觀念日趨重視，帶動相關 DIY 產品市場熱潮。 ✓ 在全球下，手工具產業必須走向升級轉型，朝品牌建立與設計加值努力。
	◀◀優勢>>	◀◀劣勢>>
競爭分析	✓ 近年俄羅斯政府逐步推動手工具材料技術、外觀設計、製程技術研究及驗證技術等方面，增強國際競爭力。 ✓ 俄羅斯與中國大陸手工具產業連結性強，銷售與行銷管道能結合，近年積極參加各類大型展覽，提高俄羅斯手工具產品的整體形象及知名度。	✓ 俄羅斯政府體系官僚、索賄及查稅等作法大幅提高經營風險。 ✓ 俄羅斯勞工法十分保障勞工，對資方較不利，且進口貨品通關不易。 ✓ 俄羅斯外人投資獎勵不足。 ✓ 台灣及俄羅斯無正式外交關係，對台商保護較難周到。

2014 金屬製品新興市場特輯

<<機會>>		<<威脅>>	
競爭分析	✓ 俄羅斯手工工具產業開拓新市場與新產品，打入開發中國家市場。 ✓ 未來消費者節省開支下自行維護居家設施增多，全球 DIY 產業持續成長。		✓ 2008 年金融海嘯重創，手工工具訂單減少 3 成，2010 年後期才逐漸復甦，2013 年經濟復甦緩慢，中國大陸威脅仍日增。 ✓ 環保規範要求環保綠色之電鍍技術需求。
	建議		✓ 我國業者的醫學手術器械類已經頗有成效，可做為切入俄羅斯市場的產品。 ✓ 對於有意前往俄羅斯市場投資的台灣手工工具廠商，採取從寬資助及提供輔導經費等做法，降低業者前往投資之難度。 ✓ 台灣手工工具品牌可藉由獲得國外產品設計競賽大獎，來提升在俄羅斯市場之知名度與認同。 ✓ 台灣手工工具業界應以開放式創新研發思維及行銷推廣取代過去單打獨鬥之生產製造導向，拓展包括俄羅斯在內等新興市場。

Abstract-Hand Tool Industry

	<<Market>>		<<Manufacturers>>	
	Current Status		Prospect	
Current Status	<<Market>>		<<Manufacturers>>	
	✓ The production value of Russia's hand-tool industry in 2013 was USD 926 million, and its export and import values were USD 251 million and USD 2.91 billion, respectively. Russia's domestic demand was USD 929 million, the export rate was 27.1%, the import dependence was 312.8%; there were 1,531 manufacturers and 38,111 employees.		✓ With increasing costs of labor and land, it is unfavorable for Russia to produce products with low added values or to expand production scale. ✓ With low-price competition from China and increasingly fierce horizontal competition in Russia, it is difficult for the industry to maintain benefits.	
Prospect	<<Products and Techniques>>		<<Industrial Foresight>>	
	✓ Potential products of Russia's hand-tool industry include hand tools for medical purpose, multi-function hand tools, digital hand tools, and light and innovative hand tools. ✓ Russia's domestic R&D and design personnel require improvement, with the integration and development of engineering teams still in need of comprehensive implementation.		✓ With the considerable scale of domestic demand for hand tools in Russia, foreign manufacturers are actively taking actions to merge or cooperate to set up plants to achieve global production and expand market share. ✓ Customers' increasing emphasis on "Outdoor living" in Russia promotes the development of a market for related DIY products. ✓ With the trend of globalization, it is necessary to redouble efforts for brand establishment and design-added value since the hand-tool industry has to upgrade and transform.	
Competition Analysis	<<Product/Technology Trends>>		<<Industrial Foresight>>	
	✓ In recently years, the government of Russia has been gradually pushing forward material technology, appearance design, manufacturing process technology research and verification techniques of hand tools in order to promote its international competitiveness. ✓ With a strong connection of hand-tool industries between Russia and China, and the integration of distributing and marketing channels, Russia's hand tools industry has been actively participating in various large exhibitions to improve its overall image and publicity.		✓ Systematic bureaucracy, bribery demands and tax inquiries in the government of Russia have greatly increased business risks. ✓ With comprehensive laws protecting labor, it is unfavorable for capital and difficult for import goods to clear customs. ✓ There is insufficient incentive for foreign investment in Russia. ✓ Without formal diplomatic relations between Taiwan and Russia, it is difficult to fully ensure the interests of Taiwanese manufacturers.	

2014 金屬製品新興市場特輯

Competition Analysis	<<Opportunities>>		<<Threats>>	
	✓ Russia's hand tool industry has been exploring emerging markets and new products to enter the markets of developing countries. ✓ Since future customers are increasingly interested in maintaining household facilities on their own to save money, the DIY industry will continue to grow globally.		✓ With severe damage from the financial crisis in 2008, hand tool orders declined by 30%, and did not recover until late 2010. While the economic recovery slowed down in 2013, threats from China are growing day by day. ✓ Specifications of environmental protection require green electroplating techniques.	
Suggestions	✓ Taiwanese enterprises have achieved considerable results in medical surgical devices, which can be used to explore the market in Russia. ✓ For Taiwanese hand tool manufacturers who are interested in investing in the Russian market, it is necessary to provide generous financial subsidies and guidance funds to reduce the difficulty for enterprises to invest there. ✓ Taiwan's hand tool brands can improve their publicity and recognition in the Russian market by winning international competitions of product design. ✓ Instead of manufacturing individually in the past, Taiwan's hand tool industry should explore emerging markets, including Russia, with an open mind, innovative thinking and marketing.			

第一章 產業總論

第一節 產品定義與產業特性

一、產品定義與特性

人類在智力下運用巧妙的雙手，透過操作與勞動過程中所呈現的活動性、所施展的作用力，構成了「手工」的基本內涵。「手工」是前工業時代人類社會唯一能依靠和選擇的生產力形式。為了延伸手的活動性、增強手的作用力，以在人工形式上更充分地掌控或改變自然界物質，人類創造了非身體性的物質工具—手工工具。它作為手的延伸形式，改變了手工「赤手空拳」的原始狀態，使人類揖別了單純的動物能力。手工工具的動力或能量，源自操作者的體力。它通過手並集結於手，其間未經「抽象」或「轉換」，因而具有不可存儲和遠距離傳輸的即時性、近切性。制動力量的實質—「利用的」而非「改造的」的自然力，使手工工具「受動化」，它的全部可能性都仰賴於人的操縱和控制。

而本文所探討的產品是以非動力手工工具為主，產品進出口碼(HS Code)介於8201~8215之產品。依據 ITC(International Trade Centre)對於產品的標準分類，其分類碼(HS Code)8201 為農林園藝手工工具，8202 為鋸類手工工具

第二章 俄羅斯手工具市場現況與趨勢

第一節 產業概論

一、總體經濟概述

俄羅斯於 2013 年拜國際油價持續維持高水準之賜，經濟持續 2012 年的成長動力，據國際貨幣基金會(IMF)統計，2013 年俄羅斯經濟成長率為 3.4%，經濟規模約達 1 兆 9,536 億美元，較 2012 年增加約 687 億美元。另據俄羅斯中央銀行公佈數據，2013 年俄羅斯主要經濟指標：工業生產成長 2.6%、農業生產減少 4.7%、固定資產投資增加 6.6%、零售業成長 2.6%、消費者物價指數增加 5.1%、核心通貨膨脹率 5.7%、工業品生產者價格指數增加 5.1%、整體失業率 5.1%、實際可支配所得增加 4.2%、商品及服務支出增加 5.8%。

根據俄羅斯聯邦海關總署資料，2013 年俄羅斯對外貿易總額為 8,373 億美元，較 2012 年的 8,213 億美元微幅成長 1.8%；其中出口額計 5,247 億美元，較 2012 年小幅成長 1.55%，進口額計 3,126 億美元，增加 2.23%。2013 年俄羅斯進出口額小幅成長，主要是受國際原料價格，特別是原油價格持平所致，全年平均油價為每桶 110.86 美元，較 2012 年僅提高 1.4%。俄主要出口……

第三章 重要議題影響

第一節 環境面議題分析

一、基礎建設及成本

- (一)土地：根據俄國舊有的土地法，土地僅可承租，不可買賣，但該法目前已失效。1993 年 10 月葉爾辛總統發佈 1767 號行政命令，規定俄國人及合資企業可自由買賣土地，完全外資公司則無法購買土地，僅能以租賃方式(49~99 年)為之；另亦規定農人可以質押土地方式向銀行辦理貸款。1997 年 5 月葉氏再簽署一項有關非農地土地所有權之行政命令，讓都市建物所有權人能承購建物所在之土地。目前俄國國會已修正土地法，開放俄國公民，外國法人，外國自然人持有、買賣不動產及土地，但外國人不得購買農地，租賃期為 49 年。
- (二)能源：俄國水電充足且價格低於台灣；以莫斯科商業用為例，2012 年電費每度(KWH)2.49 盧布，不過預定在 2013 年 7 月調整費率。自來水部份，冷水每立方公尺 26.10 盧布，熱水每立方公尺 84.62 盧布，對高耗能.....

第四章 結論與建議

第一節 結論



《2014 金屬製品業新興市場特輯- 手工工具俄羅斯篇》

全本電子檔及各章節下載點數，請參考智網公告

電話 | 02-27326517

傳真 | 02-27329133

客服信箱 | itismembers@micmail.iii.org.tw

地址 | 10669 台北市敦化南路二段 216 號 19 樓

劃撥資訊 | 帳號：01677112

戶名：財團法人資訊工業策進會

匯款資訊 | 收款銀行：華南銀行—和平分行

(銀行代碼：008)

戶名：財團法人資訊工業策進會

收款帳號：98365050990013 (共 14 碼)

服務時間 | 星期一~星期五

am 09:00-12:30 pm13:30-18:00



如欲下載此本產業報告電子檔，

請至智網網站搜尋，即可扣點下載享有電子檔。

ITIS 智網：<http://www.itis.org.tw/>